

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 november 2001

WETSONTWERP

**betreffende de schadeloosstelling
van de leden van de Joodse Gemeenschap
van België voor hun goederen die
werden geplunderd of achtergelaten
tijdens de oorlog 1940-1945**

AMENDEMENTEN

voorgesteld na de indiening van het verslag

Nr. 22 **VAN DE REGERING**

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen:

A) het eerste lid vervangen door de volgende leden:

«Binnen een termijn van drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet, wordt een protocol gesloten tussen de Nationale Commissie van de Joodse Gemeenschap van België voor de Restitutie vzw, de Staat, de financiële instellingen en de verzekeringsmaatschappijen, bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, 1°, teneinde de bedragen en de coëfficiënt of de coëfficiënten, waarmee de geactualiseerde waarde ervan kan worden berekend, te bepalen.

Dit protocol wordt goedgekeurd door de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad.»;

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1379/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 004 : Amendementen.

005 : Verslag.

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 novembre 2001

PROJET DE LOI

**relatif au dédommagement
des membres de la Communauté juive
de Belgique pour les biens dont ils ont été
spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant
la guerre 1940-1945**

AMENDEMENTS

présentés après le dépôt du rapport

N° 22 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 10

Apporter les modifications suivantes :

A) Remplacer l'alinéa 1^{er} par les alinéas suivants:

« Dans un délai de trois mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, un protocole est conclu entre la Commission nationale de la Communauté juive de Belgique pour la Restitution asbl, l'Etat, les institutions financières et les entreprises d'assurances, visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, afin de fixer les montants et le coefficient ou les coefficients permettant le calcul de la valeur actualisée de ceux-ci.

Ce protocole est approuvé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. » ;

Documents précédents :

Doc 50 **1379/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 à 004 : Amendements.

005 : Rapport.

006 : Texte adopté par la commission.

B) in het tweede lid, dat het derde lid wordt, tussen de woorden «worden gestort» en de woorden «op en bijzonder rekening», de woorden «door de Staat, de financiële instellingen en de verzekeringsmaatschappijen, bedoeld in het eerste lid,» invoegen.

VERANTWOORDING

De bedragen die worden gestort door de Staat, de financiële instellingen en de verzekeringsmaatschappijen geven aanleiding tot een protocol tussen laatstgenoemden en de Joodse Gemeenschap van België.

Er wordt voorgesteld de Joodse Gemeenschap van België te betrekken bij de bespreking van dit protocol zoals dit het geval was in Frankrijk en in Nederland.

Nr. 23 VAN DE REGERING

Art. 12

Het artikel vervangen als volgt:

«Art. 12. — Bij ontstentenis van een protocol gesloten binnen de in artikel 10 vastgestelde termijn, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad, en na advies van de Nationale Commissie van de Joodse Gemeenschap van België voor de Restitutie vzw, de bedragen die worden gestort door de Staat, de financiële instellingen en de verzekeringsmaatschappijen bedoeld in artikel 6, § 2, lid, 1°, alsook de coëfficiënt of de coëfficiënten waarmee de geactualiseerde waarde van deze bedragen kan worden berekend.».

VERANTWOORDING

Indien het onmogelijk zou blijken een dergelijk protocol te sluiten, stelt de Koning de bedragen en de actualiseringscoëfficiënt(en) vast.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

B) a l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, insérer entre les mots « sont versés » et les mots « au crédit », les mots « par l'Etat, les institutions financières et les entreprises d'assurances, visées à l'alinéa 1^{er}. ».

JUSTIFICATION

Les montants qui seront versés par l'Etat, les institutions financières et les entreprises d'assurances feront l'objet d'un protocole entre ces derniers et la Communauté juive de Belgique.

Il est proposé d'impliquer la Communauté juive de Belgique à la discussion de ce protocole comme cela a été le cas en France et aux Pays-Bas.

N° 23 DU GOUVERNEMENT

Art. 12

Remplacer l'article comme suit:

« Art. 12. — A défaut de protocole conclu dans le délai fixé à l'article 10, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après avis de la Commission nationale de la Communauté juive de Belgique pour la Restitution asbl, et les montants qui sont versés par l'Etat, les institutions financières et les entreprises d'assurances visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, ainsi que le coefficient ou les coefficients permettant le calcul de la valeur actualisée de ces montants. ».

JUSTIFICATION

Au cas où il s'avérerait impossible de conclure un tel protocole, le Roi fixera les montants et le ou les coefficients d'actualisation.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN